

蘇聯農業集體化
參考文輯

東北財經出版社

蘇聯農業集體化參考文輯

東北財經出版社

1954

蘇聯農業集體化參考文輯

著者 克 拉 耶 夫 等

譯者 趙 克 成 等

編輯者 東 北 財 經 出 版 社
出版

發行者 新華書店東北總分店

印刷者 長 春 日 報 印 刷 廠

1954年6月初版 00001—16,500

出版者說明

本書收集有關蘇聯農業集體化的理論與實踐的論文七篇，供學習「聯共黨史簡明教程」第十一章的參考。「斯大林關於農業集體化的理論」和「機器拖拉機站是集體農莊制度的工業基礎和物資技術基礎」兩篇，是新近譯出的。其他五篇，曾先後在「計劃經濟」月刊上刊載。「關於農業勞動組合模範章程」一文，論述了一九三五年的農業勞動組合模範章程。這個章程現在仍然有效。特將其全文與蘇聯一九三〇年的農業勞動組合模範章程全文附錄於這篇論文之後，以便讀者比較研究不同時期的兩種章程的不同內容。

一九五四年五月

目 錄

斯大林關於農業集體化的理論	克拉耶夫 (1)
聯共黨爲創造農業集體化的條件而鬭爭	特拉貝慈尼考夫 (29)
蘇聯的集體農莊是如何建立起來的	舍畢洛夫 (52)
蘇聯集體農莊初期的收入分配形式	奧市勒尼可娃 (72)
關於集體農莊的產品分配	古拉金 (87)
集體農莊的工作定額、勞動組織與勞動報酬	契爾納紹夫、秋維克夫 (103)
關於農業勞動組合模範章程	穆拉洛夫 (126)
附錄一 一九三五年蘇聯農業勞動組合模範章程...	(142)
附錄二 一九三〇年蘇聯農業勞動組合模範章程...	(158)
機器拖拉機站是集體農莊制度的工業基礎和物質技術基礎	庫洛巴特金 (167)

斯大林關於農業集體化的理論

(紀念第十五次黨代表大會二十五週年)

克 拉 耶 夫

二十五年前，一九二七年十二月，我黨召開了第十五次代表大會。這次代表大會，是作為集體化代表大會載入史冊的。無產階級革命的天才戰略家斯大林同志在這次代表大會上，提出了並論證了在農村要把使千百萬分散的小農經濟走上集體農莊道路作為共產黨工作的首要任務。由這次大會決議所武裝起來的我國勞動群眾，在共產黨的領導下，展開了農村社會主義改造的鬥爭。

在第十五次黨代表大會閉幕後的這些年代裡，蘇聯的農業已經實現了具有全世界歷史意義的改造。

到聯共（布）召開第十八次代表大會（一九三九年）時，集體農莊制度在我國已經徹底地鞏固了。集體農莊已經鞏固了，社會主義經濟制度便成了唯一的農業形式。從那時候起，

集體農莊制度在偉大衛國戰爭中經住了嚴重的考驗，勝利地完成了戰時最艱巨的任務。而在蘇聯紅軍打垮了法西斯強盜之後，集體農莊又在共產黨的領導下，迅速地恢復了自己的經濟，並獲得了一些新的巨大成就。

如果說，在黨召開第十五次代表大會的時期，我國共有二千四百萬到二千五百萬將其生產建立在生產資料私有制基礎之上的、細小的、分散的個體農民經濟，那末，現在我們就有合併起來的大集體農莊九萬七千個，在這些集體農莊裡，勞動農民的勞動是以生產資料社會主義所有制為基礎的。

在為社會主義進行的鬥爭中，列寧的合作社計劃和斯大林的集體化理論，成了有力的武器。它幫助我黨和國家實現了小農經濟的社會主義改造，進一步鞏固了集體農莊制度，並使社會主義獲得了具有全世界歷史意義的勝利。

斯大林關於農業集體化的理論，在斯大林那本對於馬克思列寧主義科學作了最大貢獻的新的天才著作「蘇聯社會主義經濟問題」中，得到了進一步的發展。斯大林這本新著作，以對一些新問題的研究豐富了集體化理論；它幫助我們更深刻地了解列寧合作社計劃和斯大林關於農業集體化理論的經濟內容和意義。

×

×

×

在所有資產階級國家裡，英國可以視為例外，農業中雖有資本主義的發展，但在農業中還有着人數極多的中小私有生產者階級。因此，農民問題——無產階級在社會主義革命中的同

盟者問題——乃是現實生活中最迫切的問題之一。佔社會中絕大多數的工人階級和農民，是這樣一種社會力量，它根據生產關係必須適合於生產力性質這個法則，在我國戰勝了社會衰亡勢力的反抗，使得蘇維埃政權消滅了資本主義和一切剝削制度，把生產資料公有化，並建立了社會主義的經濟形式。

工人階級與農民結成聯盟，不僅是實現無產階級專政的問題，而且是取得國家政權後建設社會主義和共產主義的最重要問題之一。

社會主義制度的基礎，是生產資料的公有制。雖然可以把工業中高度集中化了的生產資料加以剝奪並把它轉歸社會全體所有，但卻不能以這樣的辦法來對待實行小商品生產的千百萬農民。

斯大林同志在「蘇聯社會主義經濟問題」中寫道：「……如果在某個國家內，也會在我們國家內，當無產階級取得政權和推翻資本主義的有利條件已經具備，工業中的資本主義已把生產資料如此集中，以致可以剝奪它們，把它們轉歸社會所有，可是那裡的農業，雖然有了資本主義的發展，却因有人數衆多的中小私有生產者而仍然如此分散，以致沒有可能提出剝奪這些生產者的問題，那末，無產階級及其政黨該怎樣辦呢？」〔1〕斯大林同志接着指出說，不能把某些可憐的馬克思主義者的意見叫作回答，他們認為，在這樣的條件下，應該拒

〔1〕斯大林：「蘇聯社會主義經濟問題」，人民出版社版，第10頁。

絕奪取政權。另一種可憐的馬克思主義者的意見也是錯誤的，他們以爲，應該奪取政權，並着手剝奪農村的中小生產者，因爲這樣的辦法就會把農民長久地拋擲到無產階級敵人的陣營中，並會摧毀無產階級革命勝利的任何可能性。

關於這個問題，列寧在「論糧食稅」及其名著「合作社計劃」中，作了唯一正確的解決。斯大林同志在其新的天才著作「蘇聯社會主義經濟問題」裡，已經極其透闢地闡明了列寧合作社計劃的內容。列寧教導說，無產階級不應該錯過奪取政權的有利條件，不應該等到資本主義能把人數衆多的中小個體生產者弄得破產的時候，再去奪取政權。無產階級應該剝奪工業中的生產資料，並把它們作爲全民的財產，至於中小的個體生產者，那就應該使他們逐漸結合成生產合作社、即大規模農業企業——集體農莊。其次，還必須大力發展社會主義工業來給集體農莊打下大規模生產的現代技術基礎；這時不但不能剝奪集體農莊，而相反地却要盡力供給它們以拖拉機及其他農業機器。爲了確立城鄉間和工農業間的經濟結合，必須在相當期間內保存商品生產，作爲農民唯一可以接受的與城市實行經濟聯系的形式；必須竭力發展蘇維埃商業，把所有的和各式各樣的資本家從商業中排擠出去。斯大林同志着重指出說：「我國社會主義建設的歷史，證明列寧所策劃的這條發展道路是完全正確的。」〔1〕

〔1〕斯大林：「蘇聯社會主義經濟問題」，人民出版社版，第12頁。

共產黨和蘇維埃政權，在斯大林的領導下勝利地實現了國家的社會主義工業化和列寧的合作社計劃，使農民走上了集體農莊的道路，使集體農莊制度在蘇聯獲得了勝利，並使我國建成了社會主義。因而就使我們開始從共產主義第一階段——社會主義——逐漸過渡到第二階段。

×

×

×

斯大林同志發展了列寧關於小農經濟社會主義改造的學說，總結了社會主義建設的經驗，並創造了農業集體化的理論。

在我國社會主義工業化的過程中，糧食曾經發生過困難。因而糧食問題便被提到日程上來了。所謂糧食問題，乃是社會主義建設中一個最尖銳而最嚴重的問題。

當時，人民的敵人企圖利用當時所發生的這種困難來破壞國家的社會主義工業化。他們為此曾經捏造出一種有害的所謂我國國民經濟各部門「平衡」的理論。斯大林揭露了這種「理論」的復辟的本質。這種「理論」的目的，在於庇護富農並使資本主義在我國恢復起來。斯大林同志創造地運用和發展了馬克思主義的再生產理論並指出說：困難的原因，在於蘇維埃政權和當時蘇聯社會建設是建立在兩種不同基礎上的。社會主義的大規模的和集中化了的工業，是以生產資料的全民所有制為基礎的，是按社會主義國家的計劃發展的；它保證擴大再生產有高速度的發展。而當時的農業却以生產資料的私有制為基礎，它是一種零散和簡陋的、既不發達而商品量又最小的經濟。因為小農經濟「大部分不僅沒有逐年實現擴大的再生產，

恰巧相反，它甚至連單純的再生產，也不是時時都有可能實現的。〕〔1〕當時，黨懂得：當富農還未在農民面前被公開戰鬪打垮的時候，工人階級和軍隊就要苦於糧食的缺乏，同時集體農莊運動也就不可能帶有群眾性。

隨着社會主義工業化的發展，對糧食的需要便急遽地增長起來。但卻不能因此而用延緩社會主義工業化的發展速度來消除糧食的困難。因為若這樣辦，就等於在和 small 資產階級自發勢力進行的鬪爭中、在和國民經濟中資本主義分子進行的鬪爭中來削弱工人階級的陣地。斯大林同志在一九二八年與紅色教授學校、共產主義學院以及斯維爾德洛夫大學學生的有名的談話中曾經指出：「恰巧相反，我們應當保持現時的工業發展速度，我們應當在一旦有可能時就更加發展這個速度，以便把大批商品輸入農村，並從那裡多多收取糧食，以便把機器供給農業，首先是供給集體農莊和蘇維埃農莊，以便把農業工業化，並提高農業生產底商品額。」〔2〕

斯大林同志曾經指出，出路就在於要擴大農業，使它能夠積累，能夠擴大再生產，因而也就是要改造國民經濟的農業基礎。

規模巨大和商品額較高的生產有兩種：資本主義的和集體的、社會主義的。斯大林論到集體化的必要性時，對農業中大

〔1〕斯大林：「列寧主義問題」，蘇聯外文出版社一九四八年中文版，第380頁。

〔2〕同書，第273頁。

規模生產的優越性問題作了一個新的提法；斯大林同志說，大規模的社會主義生產，無論和小農生產相比，或者和大規模資本主義生產相比，都是優越的。

大規模的資本主義生產，與社會主義生產的目的是不相容的。資本主義的發展道路，使勞動農民必遭破產、貧困和飢餓，更不必說它又是一個很長的發展過程，大規模的社會主義生產，由於它不是盲目地、不是掠奪地、而是有計劃地、沒有危機地、並用在高度技術基礎上不斷增長和不斷完善的辦法來進行的，所以有着巨大的優點。這種生產使集體農民的物質福利不斷地增長。因此，共產黨不採取資本主義的農業發展道路，而走上了把農戶聯合為集體農莊來擴大農業的道路。斯大林同志說道：「集體化的方法證明出它是最進步的方法，這不僅因為它並不要讓農民破產，而特別是因為它使我們能於幾年以內便在全國佈滿了能够採用新技術、利用一切農學成績、而多多供給國家商品農產物的巨大集體農莊。」〔1〕

斯大林全面地研究了小農經濟社會主義改造的途徑、形式和方法。斯大林同志發展了列寧關於社會主義工業在這種改造中的主導作用的理論。爲了用集體制度代替資產階級的個體農民制度，爲了給農業建立新的經濟基礎，就必須盡力發展社會主義工業，來給農業創造新的生產力，並給農業打下大規模生產的技術基礎。社會主義工業是用革命方式把農業改造到社會

〔1〕斯大林：「在莫斯科城斯大林選區兩次選民大會上的演說」，蘇聯外文出版社中文版，第37頁。

主義軌道上來的強大動力，這不僅在於社會主義工業的迅速發展使集體化成為經濟上的必要，而且在於社會主義工業化是為農業建立新生產力的源泉和工具。工業越強和越有力，那末工業改造農業、給農業打下現代機器技術基礎、並把集體化的可能性變為現實的可能也就越大。斯大林同志曾經指出：「……工業是一把鑰匙，在這個鑰匙的幫助之下，才能在集體化底基礎上改造落後的零散的農業。」〔1〕

在建立那種曾使農業生產力發生根本改變的強大的社會主義工業之後，共產黨和蘇維埃國家便有可能在勞動農民全力支持下來改造農村的生產關係，並把農民聯合為集體農莊。

斯大林同志研究了一些有關集體化理論的基本問題：社會主義農業的集體農莊形式，作為現階段集體農莊運動的基本和主要環節的農業勞動組合，富農階級在全盤集體化基礎上的消滅，作為農業社會主義改造事業據點的農業機器站的作用，進一步發展集體農莊的道路。

斯大林在他的著作裡，對於社會主義農業的集體農莊形式這個問題，作了全面的研究。斯大林同志在發展和實現列寧合作社計劃的時候，首先就指出：集體農莊乃是一種合作社企業。托洛茨基和布哈林一類的資本主義復辟者，曾企圖把集體農莊和合作社對立起來，從而企圖破壞集體農莊運動。斯大林同志揭露了這些企圖的反革命本質，並指示說：「集體農莊一

〔1〕斯大林：《論國家工業化與聯共（布）黨內的右傾》，人民出版社版，第8頁。

般說來是合作社運動不可分開的組成部分，局部說來是列寧合作社計劃不可分開的組成部分。〕〔1〕

斯大林同志發現了合作社運動發展的兩個基本階段。在實現列寧合作社計劃的初級階段上，銷售合作社和供給合作社，在給農村準備集體主義基礎方面會起過決定性的作用。但是，社會主義的蘇維埃合作社，還不僅限於最簡單的和低級的形式。布哈林和其他右傾資本主義復辟者，曾力圖歪曲列寧的合作社計劃，說它的內容只限於低級形式的合作社。斯大林捍衛了列寧的合作社計劃，使它未曾遭到革命敵人的攻擊，並且還全面地發展了集體農莊是合作社的高級形式這個原理。斯大林同志在其有名的論文〔大轉變的一年〕中曾經指出：「……在廣大的集體農莊運動還沒有發展的時候，合作社底初級形式，即供給合作社和銷售合作社，本是這樣的『大路』；而當合作社底高級形式，即集體農莊已經出現的時候，集體農莊就成為發展『大路』了。」〔2〕

列寧斯大林的這個原理，即集體農莊是合作社的不可分開的組成部分並且是合作社的高級形式，對於闡明其他有關集體化理論的各種問題，首先是對於擬定把農民聯合成集體農莊的正確方法，有着特殊的意義。斯大林在發揮列寧關於合作制的思想時指示說：集體化的基本原則就是自願。但是，自願並不

〔1〕斯大林：〔列寧主義問題〕，蘇聯外文出版社一九四八年中文版，第271頁。

〔2〕同書，第373頁。

等於自流。斯大林粉碎了社會主義建設事業中那種復辟性的「自流」論。集體化方法，不是任其自流，而是有意識地利用社會主義經濟法則，它需要共產黨和蘇維埃國家必須在經濟組織和思想政治方面有計劃地進行一些實際的改造工作，以便給農村社會主義改造準備各種條件。這些條件之一，就是要說服勞動農民，使他們相信集體化的必要和好處。〔列寧主義教導說：只有在農民面前具體表明，並用事實、用經驗證明了集體農莊確實優於個體農莊，集體農莊確實是比個體農莊有利些，集體農莊確實能使農民——貧農和中農——擺脫貧窮困苦狀況時，才可說服農民相信集體農莊底優越。列寧主義教導說：沒有這些條件，集體農莊便不能穩固。〕〔1〕

列寧主義教導說：集體化必須在工人階級與中農結成聯盟的基礎上進行，必須鞏固這個聯盟，必須把它提到更高的階段。斯大林會再三着重指出：「……現今集體農莊運動底基礎是工人階級與貧農聯合中農去反對一般資本主義分子，特別是反對富農。」〔2〕

斯大林同志曾指示說：過渡到集體化，不能是用農民簡單而和平地加入集體農莊的方法，而要用農民反對富農的群眾性鬭爭的方法。

斯大林關於集體農莊運動的據點這個問題所進行的研究，

〔1〕斯大林：〔列寧主義問題〕，蘇聯外文出版社一九四八年中文版，第415頁。

〔2〕同書，第413頁。

在勝利地運用集體化方法上，會具有特殊的意義。爲了把集體化的可能性變成現實，必須在農村裡建立一系列足以保證群眾性集體農莊運動獲得勝利的據點。這種據點就是：農業合作社——它特別是在定購合同制的基礎上能使個體農民慣於集體管理事業；第一批集體農莊——在這種集體農莊裡農民已經體驗到集體農莊經濟形式優於個體經濟的特點；國營農場網——國營農場是改造農村舊經濟結構的「中堅」，是使農民群眾易於轉向集體化道路的領導力量。集體化的據點，是拖拉機隊網和機器拖拉機站網，它們能給農業打下現代機器技術的基礎。

× × ×

關於集體農莊這一經濟形式的問題，對集體農莊建設來說，無論在理論上和實踐上都有非常重大的意義。在共產黨加緊準備普遍集體化的條件的年代裡，資本主義復辟者曾千方百計想來破壞集體農莊，把它說成一種國家資本主義企業和資本主義企業，好像與社會主義經濟形式毫不相同似的。斯大林同志曾指示說，對於集體農莊的本質的這種看法，與列寧主義是毫無相同之點的。斯大林同志在他的許多著作裡，曾經研究過集體農莊的本質問題。

集體農莊按其本質乃是一種社會主義企業。集體農莊的經濟基礎是集體所有制。斯大林曾證明集體農莊所有制是社會主義所有制的形式之一。在集體農莊裡，既沒有生產資料的私有制，又沒有分成生產資料佔有者和被剝奪生產資料者的現象，同時更沒有剝削階級和被剝削階級。斯大林同志說：「集體農

莊這一經濟形式，乃是社會主義經濟底形式之一。這是不容懷疑的。〔1〕集體農莊的勞動產品，是整個集體農莊的公有財產，而不是某一個人的私有財產。在這裡，沒有私人佔有別人勞動產品的現象，而是把公有經濟的收入在集體農莊成員之間按照「各盡所能，按勞取酬」這個原則來進行分配。

集體農莊按其本質是社會主義的，同時又是蘇維埃合作社的高級形式，這就是斯大林所說的兩個原理。這兩個原理使我們有了一把鑰匙，可以用來正確瞭解集體農莊在組織上和經濟上的特點，其形式上的特點，以及集體農莊向共產主義發展的道路。而集體農莊的這種發展道路，則又和另一種形式的社會主義農業企業（國營農場）不同。集體農莊雖和國營農場同樣都是社會主義企業，但集體農莊不同於國營農場的地方，首先就在於集體農莊的所有制形式是集體農莊的即集體的，而不是全民的。蘇維埃政權和共產黨會經常進行堅決的鬭爭，反對那種想把管理國營農場的組織形式搬到集體農莊的企圖。這是「因為集體農莊不同於國營農場，國營農場是用國家資金所建立起來的國營企業，而集體農莊則是農民用其資金所建立起來並享有由此而產生的一切果實的、農民自願的社會結合。」〔2〕

集體農莊的重要特點之一，就是集體農莊在各個發展階段上都有不同的形式。關於集體農莊運動的形式問題，乃是集體

〔1〕「斯大林全集」，俄文版，第十二卷，第161頁。

〔2〕「聯共（布）決議案彙集」，卷下，一九四一年俄文版，第423頁。